

**Maksā,**  
Zelgavā saņemot:  
par gadu . . 2 rub. 20 kap.  
par 1/2 gadu . 1 " 20 "  
par 1/4 gadu . — " 60 "  
Par adreses pārmaiņu  
jamatā 10 kap.

# Latwēeschu Awises.

**Maksā,**  
pa pasta pēckštoti:  
par gadu . . 3 rub. — kap.  
par 1/2 gadu . 1 " 60 "  
par 1/4 gadu . — " 90 "  
Uf ārjemēn 4 rub. 50 kap.,  
2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Trīnāhk diwreif nedelā.

Redakcija un ekspedīcija:  
Zelgavā, Kangiberu celā № 14.

84. gada-gahjums.

Sludinājumi maksā:  
par rīktu rakstu rindām 8 kap., preekšpūfē 20 kap.

## Treščā Nigas Krabj-Atsedewu Sabeedriba

tagad atronās

## Terbatas eelā № 7,

Pluhmes namā.

Darba laiks no pulksten 10—2 ikdeenas.

Maksā par noguldījumeem 6 procentes par gadu.

### Lairakstu atfauksmes par Wisaugstako ufasu tizibas brijwibas leetā.

Swarīgais un eemehrojams walfis alts, 17. aprīlī š. g. isdotais Wisaugstakais ufas par tizibas brijwibu atradis loti jaušmigu atbalstī tīklob pee wifas Kreemijas eedshwotajeem, tā ari awifchneezibā. „Ruff“ raksta: „Meera, mihlehtibas un brijwos tizibas Kristus žēlās augščā Kreemijā, kura nomet no fewis widus-laitu drahmo atleeku pinelkus un atgreeschās atpakaļ pee ištās kristīgas tizibas idealeem. Pareistizigā basniza šchinis leelbeenu fwehtōds atwabinajusees no dauds ka tahba, kas wmai bijis uspēests, kas to padarijis par nepareisi fapraftas walfis wajabfibas un administratīvās waras eerozi... Ar leeku preeku wifa Kreemija, tīklob winas pareistizigee, tā ari pee žitām tizibām peederigee pawalstineeki apfweits fwino pasludinajumu, ka tizibas sinā „wifas administratīvās pawehles faude famu spēhtu un turpmā dachadi aprobeschōjōšchi noteikumi, kuri wajabfigi walfis kahrtības usurefchanas labā, — war tikt eeweiti tīkai litumu weidā.“ — Pareistizibas galwenais un walboschais stahwollis paleef nepahrgrofts ari pehz 17. aprīlā 1905. g. Wisaugstakā ufas, bet atrifchānu no pareistizibas, tā ufas teikts, wais neuffstais par fodamu nofeegumu, un atritufchais waris fwittees pee tās tizibas, lahdu wifsch isweflesees: brijwa pahreja no weenas kristīgas tizibas otrā — ofižiali atkauta. Ja wifus jau peenemtōs un nodomatōs fokus stingri litumigi ispidib, tad teefcham buhs eefpehjamōs atfih, ka muhsu weztizibneeki un seftineeki, neffnemot pat tīl dauds wajastōs fundifus, — dabufschji litumigu apfardfibu famas religifkās apfinas brijwibai. Kaut gan tizibas panefības jautajumu fihlakai isfrahdashanai eezeltai fewifschlai padomei wehl dauds tas jaiifschēir un jaformulē, tātchū reformas gars juhtams wifōs ufas fihlumōs: tas ir gaischōs, uš zeescha lituma bibinas tas tizibas panefības gars, tizibas panefības — weenlīhdifgas preekšč wifseem, līhdif pat lamaismam kas tagad atwabinats no wina peefriteju faulafchānas par „ellu peeluhdsejem un paganeem.“ Alteleās tīkai wehletees, ka tahlatee darbi eetu tagad usfahltā wifseendā un ka brijhumā zeeschōs un noteikis litums galīgi nobibinatu muhsu tehwiā latras žiwilifetas walfis neatnemamo mantu — religifkās pahreelzibas brijwibu.“

Atfinigi raksta ari „Ruffija Wedomosti“: „Pirmā leelbeenas deendā 17. aprīlī pasludinatais Wisaugstakais ufas religijas laukā par tizibas noleelzibas pamatlitumu nobibinafchānu ir swarīgs walfis un fabeedribas notifums un līhdif ar to „leels meera un mihlehtības darbs.“ Tahlatas fwehtīgus augšus, tapat tā „Ruff“, awife zer no reformas tad, kad ari turpmakee papilbinošdee nofajījumi tīfshot isfrahdati brijwā garā un pilnīgi. „Nowosti“ atrod, ka 17. aprīlā ufas efot „eemehrojams folis“ Kreemijas tuwinafchānās sinā žitai isglīhtotai pasaulei, ar wifām femēm, kur jau nobibinata teefifkā kahrtība. — Ka „Now. Wremija“ ufasu loti flawē, tas pats par fewi faprotams.

„Wirsch. Web.“ raksta:  
„Arhjemēs ar dshiwako fimpatiju apfweiz tizibas brijwibas pasludinafchānu Kreemijā. Politifkās aprindās — mums fchodeen telegrafē no Parifēs — fchō darbu atfihst par leelāo reformu, lahdā pafneegta no femneeku atwabinafchānas laika. To pašū isfata ari Berlines lairkrafi. Weidfot bāfchi Londonas lairkrafi isfata žerības, ka brijhumā Kreemijā nahfē ari ta pamata reforma, kura Kreemu tautu iswēdis uš politifkās audfinafchānas želu.“

Baltijas Kreemu lairkrafi, peminēdami ufas leelo nofihmi wispahrigi, atteežina to fewifschji uš Baltiju. Wini aprahda pareistizibas fahwollī pee mums un usfwer, ka turp-

Aufchānās kurfī wehl fahfās 27. aprīlī, 5., 9., 12., 16. un 19. maijā. P. Willumfona mahfklas aufchānas eefstahbe, patentetas aufchānas mafchinas pahredofchāna Zelgavā, pee bfeljzela fangzijas, Bulka namā.

maf tai famus spēhtus wajabfeshot wifwairs fmelt no faweem eefschjeem tīkumifseem amoteem.

No Baltijas Wahzeefchu lairkrafsiem „Nordliv. Zeitung“ atfauzās fchahdi:

„Šchā gada leelbeenu fwehtif dshiwos ilgi Kreemijas tautu peeminā. Smehtita lai paleef ta deena, kurā ispidbifusēs kopfch paudfchū paudfēm tuhlfiofchū famā apfinā apspeeko eedshwotaju firdis folotā ilgofchānās un wehlefchānās; lai fwehtifis 1905. gada 17. aprīlī, kurfch zaur Wina Majestati Muhsu Kungu un Keifaru dahwinajis plafchās walfis latram eedshwotajam prinzipā pilnigu tizības brijwibu — brijwibu, dshiwot un mirt tajā tizībā, kuru wifsch pats pehz famas sinas un apfinas, pehz eefschjeas pahreelzības isfrahdifees...“

No šchis leelbeenu fwehtifu deenas Kreemija tizības noleelzības sinā eestahfufēs weenā rindā ar wifām Reetrum-Citopas kulturās walfim, un pee isteiktā formulētā prinzipā fchaidruma fagaidams, ka brijhumā fagaidamā noteikumu galīgā isfrahdashāna pilnīgā mehrlā faktiis ar tagad Wisaugstakā apfiprināteem pamata noteikumeem.“

„Rev. Zeit.“ atfahfta eefpaidu, ko weetejā gresnojā Oļajas basnizā atfahfufi tur 18. aprīlī pa fwehtu [deemalpo-fchānas laiku pasludinātā sinā par tizības brijwibu. Pehz galwenās dšefmas nodseefdashānas mahžitajs uflahpīs uš langeli un apfweizinajis draudfi ar leelbeenu wezo fweizinojumu: „Kristus ir augščam žehlees! ja, Wifsch ir pateefi augščam žehlees! Alleluja! Amen.“ Pehz tam mahžitajs ihfi pafinojis draudfi par Keifariško ufasu un par to doto tizības brijwibu. „Wakarejās pirmās leelbeenas deenas pirmās stundās, nakti no festideenas uš fwehtbeenu, ihfi pehz pusnaktis Waldofcham fenatam dots Keifariškais ufas, kas jau galwas-pilsehtas rihla lairkrafsiōs ar gamilēm apfweikts un pafinots. Šchis ufas swarīgafōs wifzeendōs pafino tizības brijwibu wifā Kreemu walfi.“ Pee fcheem mahrdēem wifa draudfē tā weens wifsch peezehlfufees no faweem fehdefeem. Sejas starojufchās no preekleem, aifufstinati pamahfot weens otram, klaufitaji nōw fpehju-fchi nomahft famas dshilās preeku juhtas. Daudf bijufchi tā aifgrahfti, ka afaras mirdbsejufchās ašis un tahlat klaufotees tās lījufchās pā wāigēem. Wifū draudfi fagrahbūfi dšita, ilga aifgrahftība. Pehz mahžitaju fajuštās ušrunas nodseedata pateizības dšefma, pehz lam mahžitajs turejis fōredifki, apzerot ihpafchi tizības brijwibu, tās teefības, peenahlumus un usbewumus, kuri mums ewang. luteraneem iswerd no tizības brijwibas, kas walfij dahwinata. „Mehs domajam,“ — beidf awife, — „ka latram apmekletajom fchi leelbeenas fwehtu deemalpo-fchānāuf wifseem laikeem paliks neaifmifstama.“

„Nig. Rundfchau“ žeturdeenas (22. apr.) numura eewad-rakftā par tizības brijwibu pahrrundā wifpifirms 17. apr. ufas leelo politifko nofihmi un nahf pee fchahda fpreeduma: „Šchis Keifariškais folis (dota tizības brijwiba) ir ne tīkai religifjas laukā wehturifkās notifums, kas war ar zeenu blalus fahtees teem leelakeem wifōs laifōs, bet tas ir ari augstas walfis gudribas alts, kas Kreemiju pa miflu foli, gan pa glufchi otrādu nekā līhdif fchim želu, tuwinajis lolotom mehrlim — walfis weenibai. Jo tagad nu neween tā faultee žittizibneeki, bet ari miljoneem pašū Kreemu, kas līhdifschim walfi redseja famu eenaidneeku un apfinas brijwibas apfpeedeju, ir ar walfi islīhdifmatī.“

„Dūna-3tg“ isteizās storp žitu: „Ar apmeerinojuma un pateizības juhtām Wisaugstakais ufas tīk wifur usnemts. Tas atradis atbalstī pee plafchās walfis tautām, no kuru kruhtim tagad nonemts fmadgais flogs. Zaur Wisaugstakā ufasu greeku-pareistizigā basniza atwabinata no ta fahwollā, kuru metropolits Antonijs apfihmejis par nezeefchānu; zaur to, ka latras peeaudfīs war pats noteift famu tizību, wifseem walfi atfahla gaisfchāka nahlotne. Gan wehl ne wifī famelki no žela nobihditi, tā peem. swarīgais jautajums par jautām laulibām wehl naw isfchēirts, bet nodots isfchēirt fewifschlai padomei, — tātchū ja-atfihst, ka ari fafneegtais jau ir tīl leels folis uš preekščū, ka mehš to ar pateizigu firdi apfweizam un fagaidam no nahlotnes ari fokus uš weenlīhdifibu litumu preekščā un ihsto brijwibu. Kas religifjas laukā jau fafneegts, tam jalkufst par pateefibu ari žitās dshiwes nofārēs.“

„Nigars Tageblatt“ raksta: „Kritis ir tas lituma noteikums, las aifleedf pahreēt no greeku-pareistizigās basnizas fahdā žitā kristīgā tizībā. Tas leel dshū plaimu pret pagohnti un pats fchis alts ir no leelas wehturifkās nofihmes preekšč

basnizas un religifkās dshiwes, tā ari preekšč walfis kulturelās attīfhtības, jo tas nowehrfch leelus towelkus, kas Kreemijai stahweja želd uš wispahrejo kulturū. Ta gan wehl naw pilnīga, abfoluta tizības brijwiba, tomehr jau eemehrojams folis uš preekščū, kas nahfē par lobu daudseem miljoneem. Ar leela preekā un gandarijuma juhtām wilda fchi reforma ari muhsu prowintfchū eedshwotaju firdis...“

### No kara-lauka

wehsta, ka Rehogatowa eefadre, fahfahmā no 4 brumu-fugeem, weenas leelgabalū laimās, weena fegta kreifera un 5 ogļu transporta fugeem, 21. aprīlī pabraufufi gar Malafu, bobotees uš deenwideem. Tā tad no lairkrafsiem fneegta sinā par treščās eefadres faweenoschānos ar Roschewenfka eefadri ir bijufi par agru, tīkai to drofchi war parefjetf ka fchi weenoschānās notifis jau nahfōschās deendās, kaut gan neweens newar finat — kur, jo admiralis Roschewenfks jau no kara fahluma famūs nobomus un želus pratifis loti labi apfchēpt. Šchi pafcha eemefta behl fchimbrijfcham ari loti maf kas sinams, kur atrodās Roschewenfka eefadre. Angļu finotaji domā, ka Roschewenfks ušturās Franzijas uhdenu tuwumā, tomehr nepahrlahpjet formeli neitralitātes nofajījumu. Bet fchaidri finama Roschewenfka ušturas weeta naw. Rehogatowa eefadrei, tā no telegramu fimojumeem wehrojams, želd ir bijufchās japahrwahr ari dāfchās līfmas. Tā Reutersa agentura pār Londoni fino no 21. apr. (4. maijā), ka dimi transporta fugi, kas reifē ar eefadri atfahfufchi Dschibutu, fahofjati eebraufufchi Sabangā (Singapurās fchaurumā). Tapat, leelās, no negaifa peemefleta ari Roschewenfka eefadre. „Kreemu tel-agent.“ pehz Reutersa par to fino no Amojas 21. aprīlī (4. maijā): „Wifū pehdejo nedetu gar Kihnas deenwidus kraftu plofijās breekmiga weefulaina auka, kura, tā wehsta, pahrfteigufi ari Baltijas eefadri, pee kam bāfchi mafafi fugi atfchēirti no Roschewenfka galwenās eefadres.“

Tahlat no Tokijas fino 3. maijā (20. aprīlī): Kā dšifdams, Kreemu eefadra brauffhot newis uš Wladimowfifoku, bet uš Petropawlowfku (Kamtfchaitkas pusfalā), kur laba ogļu fozija.

### Japani iszehlfufchi Kreemu kara-fugus.

Žaunafās finas no Tokijas wehsta, ka Port-Arturā un Tschemulpā nogremdetos Kreemu kara-fugus Japani iszehlfufchi. Sīklatu finu trufst.

### No Mandſchurijas

trufst kautlahdu jaunū finu. Arnijās wifspawehlfneeks Zene-wifchōs telegrafē Wina Keifara Majestatei pehz „Kreemu tel-agent.“ fimojuma:

„18. aprīlī pobjefaula Šchefefnowa kafaju nodaka peepēfchi eeraudfija lahdū Japanu eefadronu un usbruka tam. Weenu Japanu ofizeeri un wairaf dufschus dragumu nolawa; 11 apafsch-lareiwjus faguhfija. No Tschifu fino: Kihneefchi fino, ka isdeenas teelot aifufhtiti 2 dshelžeku wifzeeni ar dshelžeku buhmes materialu no Sachedfšas uš Fenchwangfchēnu. Šchaurfleschu dshelželch gataws līhdif Šchimonlindfai. No Tschifu apgabala latru deenu isbrauz daudfums laimū ar furgeem, rihfu un milteem uš Dalmiju un Inlawu. No Jominas telegrafē „Kreemu tel-agent.“ 20. aprīlī: 5 werfies no Rajjumas lahdā muhsu nodaka isfita ar leelgabalū uguni Japanus no pozifijām un no ruwafās fahdščās. Japani atfahpās uš klahlato uflatnu, kurfch bij labi apzeetnats, un atfahja no tureenes fīpuru leelgabalū un flinſchū uguni uš muhſejem. Muhsu usbrufschāna tad apfahjās un muhſeje atfahpās atpakaļ uš famām agrafām pozifijām.“

### Žaunafās telegramas no fauffemes kara-lauka.

Godsjadanā, 24. apr. Wifā frontē noteel eenaidneeka patruū pahreefchāna uš žitām weetām. Labajā fphārnā Japani eenehma Sanligou. Kafaki, atfahpdamees no Japanu jahtneekleem un Hungufseem, dewās uš Dunkao upes kreifo kraftu. Kreifa fphārnā noteel fadurfmes ar Hungufsu pulkeem, kuras Japoni wada. 21. aprīlī muhſeje eenehma austruma Erdagou. Hungufsi no tureenes atfahpās uš Jalunfšu, no kureenes wini pehz apfchāudifchānās aifgahja. Kihneefchi pafchahwigi apgalwo, ka leelaki Japanu pulki bobotees no Korejas krafsiem uš Ūirinas pufi.

Tokijā, 24. aprīlī. Rahds ofižiels fimojums wehsta: Japani dewās pirmbeer uš Tunghuaju, isfīhdinaja lahdū Kreemu jahtneeku nodaku un eenehma Konjataju, 20 juhdšes no Tun-

huajas. Beturdeen Japoni demās no Sakuminas uš Fintſchu-  
aju un iſkleebeja Kreewis Eſchiotunas un Laſſatunas tumumā,  
30 juhdes uš ſeemeleem no Sakuminas. Waſarā Japoni uš-  
bruka Papatunai.

## No ahrſemēm.

**No Waſzijas.** Waſzu leiſara dahwana Japoncem.  
Leiſars Wiſhelms dahwinaja 25.000 rubku Japanu ofiſeera  
Iſchibata palakpalizejem, kuſch bij kritiis no eenaidneeka lodes  
tanī laiā, kaſ tas bij par wadoni leelwaſſju kara agen-  
trem pee Japanu armijas. Hohenzolernu prinziis Antons Hein-  
richs dahwinajis no ſawas puſes 250 rubku.

**No Franzijs.** Striſdus ſtarp Franziju un Japanu  
neitralitates leetā deen no deenas paleel aſals. Japanas lau-  
ſchu prahti uſtraukti un laiſkraſti runā ſtingru walodu. Tā  
„Iſchi-Schimpo“ praſa, lai walbiba fargatu tautas teeſibas un  
aiſrahba pee tam, ka atbildiba kritiſchot uš Franziju,  
ja notiku, ka ſarſch taſhlajōs auſtrumōs neaprobeſcho-  
tos weenigi uš Kreewiju un Japanu. Dſirdams, ka wal-  
biba par jaunu greeſuſes ree Franzijs ar aiſrahbijumu. Si-  
humi naw wehl ſinami. No Pariſes amiſei „Dirſchemija We-  
domoſti“ telegraſe: Pehz tam, kaſ Japanas ſuhtneezibas  
ſekretars bij apmellejis ahrleetu miniſtriju, tapa  
ſaſaukta miniſtru padome. Staſwolkli uſſkara par  
til nopeetnu, ka Deſaſe nolehma, palikt Pariſe, lai  
gan bij nodomajis iſbraukt prowinzē un peedalitees  
pee generalpadomes ſehdēm.

**No Amerikas Sabedrotām Waſſim.** Iſchilaga patlaban  
notizis ormanu ſtreiķis, kaſ nepagahjis ari beſ nopeetnām fa-  
durſmēm. Daſchi melnee neheru fuhrmani, proti, negribeju-  
ſchi ſtreiſot un mehginajuſchi braukt. Ziti fuhrmani wineem  
tab uſbrukuſchi, un tā iſchluſes lauſchandas, kur abas puſes  
leetojuſchās ſchaujamos rihtus. Notikuſchās aſinainas ſadurſmes  
ari ſtarp ſtreiſotajem un poliſiju. 3 zilweki nolauti, pee 100  
eewainoti. Tā ka ſtreiſo neween weeglee fuhrmani, bet ari  
elektriſko wagonu waditaji un ſmagee fuhrmani, tab leeli pre-  
iſchu kraſhumi dſelſgetu ſtaſzjās ſamatojuſchēs un gahjuſchi  
bojā. Rā wiſus gabijumus, tā ari fuhrmanu ſtreiſu pratuſchi  
iſleeto ſaweem noluhkeem Amerikānu ſpelulanti. ſchā noluhā  
weens no wineem uš ſama reſhina paſtelles leelu ſtairu fuhr-  
manu no zitureenes. ſcho ſawado weifalneeku ſauz ſarleju.  
ſawā laiā wiſch jau tapat rihtōees Auſortas fuhrmanu  
ſtreiſā, tā preſpeeſdams fuhrmanus pee darba uſnemſchānas,  
pee kam patſi kreetni nopelniſjis. Protams, ka manigajam rebinee-  
kam kreetni pee tam jauſmanās, jo ſoti weegli taſhdā reiſā war  
ſadurtees ar taſhdā ſadurſmota ſtreiſotaja dunji waj remolwera  
lodi.

## No eekſchſemēm.

**No Peterburgas.** Ceſſchleetu miniſtra noſajijumi par  
petiziju eeſneegſchānu, pamatojotees uš 18. febr. ſch. g. iſdotu  
Wiſaugſtalu paweſhi. „Pet. tel. ag.“ iſſino eeſchleetu miniſtra  
iſdotus hiſtatus noſajijumus par petiziju eeſneegſchānu, ſihne-  
jotees uš walſis laſeeriſhibu. Gubernatoreem un piſchju  
preeſchneekem, tā ſinojumā ſajitis. — Jaraugotees uš to, ka pa-  
ſtaſchōſchās komunalas un ſahrtu eeſtaſdes, tā ari beedribas,  
kuras paſtaſch uš walbibas aſpiſprinato ſtatutu pamata, neaiſ-  
lawejot tam domas un ſpreedumus, kaſ atteezās uš jautojumeem  
par walſis ſelſchānas papilbinojumu un tautas labklahjibas uſ-  
laboſchānu, nemt apſpreeſchānd, lihdſ ar to leel wehrā, ka ſchee  
apſpreedumi walſis pamata likumu neſatrinamibai nebuhtu  
preiſt un winus iſdara taſhdā ſaſlahwā, lahdſ minētām eeſtaſ-  
dēm un beedribām peenahjigōs likumōs noſajitis. Spreedumi,  
kuri taſhdās apſpreeſchānds taptu taiſiti, eeſuhtami miniſtru ko-  
mitejai. Bet ar ſcho neſahdi netop maſinats wiſu ſcho likumu  
ſpehſis un noſhime, kuri noſata robeſchās, formas un wiſeena  
ſahrtibu luhgumeem par weeſjām waj iſpaſchām wajadſibām  
(ſemſtū likuma 63. panta 14. punktis un piſchju likumu  
63. panta 21. punktis). Taſhlaſ jaewehro, ka beedribas, kuras  
paſtaſch uš walbibas aſpiſprinato ſtatutu pamata, 18. februari  
iſlaiſtā Wiſaugſtala paweſhē uſrahditās domas newar apſpreeſt  
ſitabi, tā ſlehgatās ſapulzēs, tā tad tikai ſawu beedru  
faſt ahwā, taheſt ka ſapulſchju atklaſtiba tikai tad peelaſchama,  
tab apſpreeſchamas leetas, kuras minetas beedribas ſtatutōs.  
ſaſkanā ar to ari wiſus tos ſpreedumus, kuri aiſklaſtās ſa-  
pulzēs taiſiti, naw brihw iſlaiſt atklaſtiba. Bet, nepaſchahjot  
noſeegumu, lauſchu ſanaſchānu, ſapulſchju waj beedribu pat-  
warigas dibinaſchānas nowehſchānas likumu 111., 112. un  
116. pantu, lihdſ ar to ari jaewehro, ka priwatperſonas  
naw jaapgruhina, kopigi apſpreeſchot domas un aiſ-  
rahbijumus par jautajumeem, kuri atteezās uš walſis  
ſelſchānas papilbinoſchānu un tautas labklahjibas labo-  
ſchānu, tab ſchahdas ſapulzēs zaur wiſu leelo perſonu ſtairu  
waj ſewiſchleem darbus apgruhinoſchēm aſtaſchleem neiſrahdas  
par taſhdām, kaſ draude traugēt atklaſto meeru un ſahrtibu.  
Wiſas walbibas eeſtaſdes un amata perſonas, kurām ir ſtingri  
noſajiti deenata penoſhumi, newar atſiht par taſhdām perſonām,  
kurdām zaur 18. febr. paweſhi atkauts, ar paſſaidrojumu gree-  
ſtees uš Wiſaugſtala wahrda. Gubernatoreem un piſchju  
preeſchneekem ſchōs aiſrahbijumus poſinodams, miniſtris wi-  
neem uſhod, weenmehr eeewehrot, ka zaur 18. febr. iſlaiſto pa-  
weſhli parohdita Wiſaugſtala ſchelaſtiba neſahdas aſtaſchleem  
newar buht par eemeſtu paſtaſchōſchju likumu paſchahjchānas  
peelaſchānai no priwatu perſonu waj eeſtaſchju puſes.

— **Semes aiſſtaſchju jautajums.** Ceſſchleetu miniſtrim  
eeſneegtos daudſos projektus par ſemes aiſſtaſchju ſapulzi eſot  
lau beigts paſchluhtot, tā „Riſch. Weſtn.“ raſta. Pawiſam

eeſneegti taſhdi 128 projekti par tautas aiſſtaſchju ſaajina-  
ſchānu. Leelaſt teeſa projektu nahluſi no ſemſtū eeſtaſdēm un  
daſcheem ſemſtū darbineeſeem. Wiſeem eeſneegumeem melk-  
tees tā ſarkans pawebeens zauri domas, ka tautas aiſſtaſchjem  
wajagot nemt teeſchu dalibu pee likumu doſchānas darbeem, bet  
ne wiſ buht tikai par padoma deweju organu. Nolemtis pee-  
laiſt ari zittautu aiſſtaſchju, tikai wehl neeſot galigi nolemtis,  
taſhdā mehrā. Sinas, ka drihjumā iſkludinaſchot eeſpreeſchjo  
darbu panahlumus, iſrahbotees par pateeſām.

**No Peterburgas.** Paſu jautajums. Galwas piſchetas  
laiſkraſti ſino, ka patlaban eſot iſſtrahdats projekts, pehz kura  
nodomats paſchgroſit tagad paſtaſchōſchju paſu iſdoſchānas ſahr-  
tibu. ſawā gala ſpreedumā miniſtrija iſſafotees gandrīh  
preeſch pilnigas paſu atzeliſchānas, tapehz ka ar winām neſa-  
fneehjot to mehrā, ko wehlās un kaſ waretu attaiſnot paſu  
jurmālu paſtaſchōſchānu. Pehz jaunā projekta paſu grahmati-  
nas iſſneegſchot uš wehſchēchanos perſonai, kurai gabijusēs wa-  
jadſiba, taſhdā ſahrtā apleeſinat ſawu perſonibu. Obligatoriſkos  
paſu grahmānas buhſchot tikai ſchihbeem, kureem ari pehz  
jaunā projekta naw neſahdu atweeglinajumu, ſalihdſnot ar ta-  
gad paſtaſchōſchēm paſu likumeem. Paſu grahmānas iſdoſchot  
wiſeem, kaſ to wehlās, beſ maſkas un uš nenoteitu laiſu. Projekts  
nodomajis peepaturet paſu ſiſtemu tikai preeſch Peterburgas un  
zitu leelaſu zentru eeſſchjotajem. Ar aprahbteem jauneewe-  
meem walbiba nodomajot ſewiſchli noſtaſhdit weeglalōs aſtaſch-  
lēōs ſemneekus, kuri mehds aſeet uš zitureeni pelnā. Tagad wi-  
neem jekotees no paſu ſiſtemas leelas gruhibas. Projektu ee-  
fneegſchot walſis padomei wehl ſcha puſgada ſehdēs.

— **Dahwana Kreemu literatūras fondam.** Paſiſtamais  
grahmatu apgahdatais un iſdewejs Marſks nowehlejis Kreemu  
literatūras fondam 6000 rubkus.

— **Peterburgā patlaban noturets ſabrikas iſſpektoru kon-  
greſs,** kurā ſewiſchli paſchrunata tagadejā ſtrahdneeku ſtreiķu  
kuſtiba. Rā no ſabriku iſſpektoru paſchſateem redſams, tab wiſi  
tee apgabali, kurās leelā waj maſakā mehrā nodarbojās ar  
ruhpneezibu, bijuſchi apnemti no ſchis kuſtibas. Atlaiſchot noſt  
daſchus ſhikumus un ſawadibas, kaſ atkardā no ſatra apgabala  
weerteem aſtaſchleem, weegli war eeeraudſit ſchis kuſtibas wiſ-  
pahrejs raſturikſas eeſhimes, tillab winas ahrejd organoſajijā,  
kā ari eeſchējā ſaturā. Pehdejd laiſa notilumi gaiſchi rahdi-  
juſchi to ſaktu, ka ſabrikas ſtrahdneeku ſchēkura pilnigi  
nemanot paſchraugufi pahri ſaweem aſchahrtejem eſo-  
nomiſkajeem un teeſiſkajeem aſchahrteem... Strahd-  
neeku atihſtitakā daſa jau pilnigi aſſinufi wajadſibu pehz taſ-  
deem aſchahrteem, pee kureem ſtrahdneeki eeuguhtu eeſpehju,  
netrauzeti pahſchpreeſt ſawas wajadſibas un atraſt  
likumiſkus lihdſſekus ſawu aſchahrteem uſlaboſchānai,  
ſkaut gan leelaſt daſa ſtrahdneeku wehl naw iſaugufi, tā  
ſajit, lihdſ gaiſchaj paſchahſinai, taſchju ari wiſu eet  
paſch ſtrahdneeku aſſinigai daſai. buhdama pilnigi pahreleemata,  
ka pehdejd aiſſtaſch ſtrahdneeku ſchēkuras wiſpahrejs pateeſās  
intereses. Un ſtrahdneeku galwenee praſijumi, ko tee  
ſtreiķōs uſſtaſhda, ir: ſapulſchju brihwiba, runu brihwiba,  
perſonas un biſcholkā neaiſſaramiba u. t. t.

Galā ſapulze nahluſi pee ſchahdeem nolehnumeem:

1) Wiſibi ſpaidu lihdſſekli pret ſtrahdneekem neſafneehj  
ſawu noluhu un tapehz ir newehlamu. Tadehſt wajadſigs tuh-  
lin atzelt eeſchleetu miniſtra zirkularu gubernatoreem no 12.  
auguſta 1897. gada, zaur kuru gubernatoreem teeſ uſdōts, aiſ-  
leegt wiſas ſtrahdneeku ſapulzes un ſchahdu ſapulſchju, tā ari  
ſtreiķu ſarihtotajus bahrgi ſobit. Cerotſchu leetoſchāna pee mee-  
rigu ſtreiķu un ſtrahdneeku ſapulſchju pahtraukſchānas ir ne-  
wehlama. Raraspehſs leetoſjams tikai tur, kur ſtrahdneeki iſ-  
dara waras darbus.

2) Pee ſtreiķeem, kaſ ſagaibami pehz Weelbeendām, ſabriku  
iſſpektijai jaaprobeſchōjās weenigi ar to, ka ta zentſchās ſameer-  
inat abas naidigas puſes un noſahrtot iſchluſchās domu ſtar-  
pibas. Pee tam ſabriku iſſpektijai newar paweſhet, ka ſtrahd-  
neeki tuhlin atkal uſſahſtu darbus.

3) Daſchadas peepreeſchānas no adminiſtrazijas puſes: pret  
fabrikanteem — ka tee iſpilditu ſtrahdneeku praſijumus, un pret  
ſtrahdneekem — ka tee tuhlin ſtahtos pee darba, naw pee-  
laiſchamas.

Ihſt pehz ſchi notikuſchā ſabrikas iſſpektoru kongreſa eeſch-  
leetu miniſtris, tā no laiſkraſteem redſams, iſlaidis diwus ſwa-  
rigus lehnumus ſabrikas ſtrahdneeku ſapulſchju leetā.

15. aprill eeſchleetu miniſtris, ſaſinā at ſinanichju miniſtri,  
atzeliſs gubernatoreem laiſtu zirkularu no 12. au-  
guſta 1897. g. Nr. 7587, kaſ ſtingri aiſleedſa peelaſt  
jebkaſdas ſtrahdneeku ſapulzes un paweſheja wiſus ſtrei-  
lotajus iſſuhtit uš wiſu dſihwes waj peeratſchānas weetām,  
kamehr leetas par wineem jamed uš paſiſprinatas aſchahſibas no-  
likumu pamata. Dihdſ ar to atzeliſs ari zirkulars ſabriku  
iſſpektijas eerehneem no 6. aprila 1897. g. ſem Nr. 6977,  
kaſ ſabriku iſſpektoreem uſdewa wiſeem lihdſſekem zenſtees pee-  
ſpeet ſtreiſotajus ſtrahdneekus atkal ſtahtees pee darba. Wineto  
zirkularu atzeliſchānas iſpilditſchānai miniſtrijas iſlaiduſchās wee-  
tejam walbibas eeſtaſdēm par to atteezigo paweſhi.

— **Brihniſchligis gadijums.** 16. aprila rihtā iſcrituſi, ka  
„Now.“ raſta, 1 gadu un 8 mehneſchus weza meitenite Peter-  
burgā ſchichherbatowas eelā Nr 6 no nama 4. ſtaſhwa pa wa-  
leju logu. Taſchju tuhlin atſautais ahrſis naw neſahdas no-  
peetnas bruſhes pee meitenes uſgahjis, tā ka behrnu warejis at-  
ſaht turpat wezaku kopſchānā.

— **Schihdu jautajums** nahſoſchās deenās tiſſchot apſpreeſtis  
Miniſtru Komitejā. „Rā „Ruſſ“ ſino, Miniſtru Komiteja to  
nodohot ſewiſchli komiſijai preeſch ſihlatas iſſtrahdōſchānas.

— **Par Sachalinas ſalu** lihdſ ſchim daudſi domaja, ka  
wiſa neiſlopta, neauglīga ſala, kura noder tikai notekatu no-  
ſeedsneeku koloniju eeriſchōſchānai. ſchis domas pilnigi apgahjch

Panows ſawā neſen iſnahluſchā grahmata, kurā wiſch eeme-  
tojis ſawus pamatigi iſdaritus pehtijumus par ſcho ſalu. Pa-  
nows ſala, ka gruhiti buhſchot atraſt wiſā pafaulē taſhdū ſemes  
gabalu, kur 66.000 kwadratwerſtu plaſchumā buhtu ſakopēt  
til daudſi dabuſiſki bagatibu, tā ſche. Neiſſchikloſchki atmenogu,  
naſtas, dſelſs u. z. kraſhumi glabajotees ſchās ſemes eeſchleem.  
ſalas widuſi un deenwidōs ſeme meegli ween eeſopjama preeſch  
lauſſaimneeziſas un loptopibas. Daudſ mehſchu dōdot eeſpehju  
lotus leelā mehrā iſweſti uš ahreeni. ſchis ſinas waretu ſa-  
panus leeliſti wiſinat, eeuguht ſcho ſalu.

**No Peterburgas.** Kreewijas eeſſchjotaju ſtaſts. „Walt-  
Weſtn.“ eewetotas ſinas par Kreewijas eeſſchjotaju ſtairu  
galwenaſajām tautibām. Lauſchu ſtaſtiſchānas dati tauti-  
ſinā dibinati uš walodu, taſhdū kuſch runā. Statotees pe-  
tautibām, Kreemu ir, apalōs ſtaſtilōs reſhinet, 84 miſjon  
(66 proz.), Polu — 8 miſj. (6 proz.), Waſcheſchu — 1,78  
tuſhſi. (1,42 proz.), Leiſchu — 1,210 tuſhſi. (0,96 proz.), ſe-  
weſchu — 1,435 tuſhſi. (1,14 proz.), ſaguanu — 1,002 tuſhſi  
(0,80 proz.), ſchihdu — 5,063 tuſhſi. (4,03 proz.). Kreewijas  
eeſſchjotaji pehz zizidām ſadalās ſchahbi: pareiſtizigo — 88 miſj.  
(70 proz.), proteſtanti — 3 763 tuſhſi. (3 proz.), juhdū —  
5,216 tuſhſi. (4 proz.) u. t. t.

**No Waſſawas.** Sadurſme. „Ruſ. Weſ.“ ſino, ka  
19. aprill plſti. 10 wakarā Arnoſtas eeſirkna uſraugs Meſſe-  
jews, ſapulzejotees leelakam lauſchu barām pee ſamowilom-  
alus bruſſcha reſtorana, ſmeras bulwara tumumā, greeſes  
publikas ar uſajinajumu, lai iſſiſht, pee ſam weenu perſon-  
otgruhdis. Miſkartaſis eeſtits eeſirkna uſraugam pa giſmi.  
Lauſchu bars nu ſahjis mahtees Meſſejam wiſu, kuſch ſchah-  
wis ſobenu un ar to aiſſtaſchweamees eeſchchis reſtoranā. ſa-  
turenes wiſu ar taſhdā priſtawo palihga un reſtorana iſpah-  
neeka palihdſibu dabujuſchi droſchibā pa taſhdām ſahnu durwim.  
Lauſchu bars uš eelas aiſſproſtojis bulwaru un ſahjis draug-  
reſtoranu. ſlmeni un keegelu gabali ſchrehjuſchi turp, pa ſino  
pām aiſſanejuſchi ari remolweru ſchahweeni. Reſtorana logi  
ſiſti, durwis iſzeltas un ſaſiſtas. Reſtoranā atronoſchās publi-  
aiſchguſi beſ ſepurēm un wiſſwahrteem. ſauti palihgā ſchah-  
darmi, pehz tam lauſchu pulks driſti iſſiſhdis. ſeſirkna uſraug-  
Meſſejews wehlat noſchahwees. Proti, taſd ſchandarmi lauſchu  
bars bij iſſihdinajuſchi, weetejais priſtawos ſklons aſā wald  
iſſozijis eeſirkna uſraugam Meſſejewam pahremetumu, ka  
wiſch rupi apgahjees ar publiku. Meſſejews ſahjis at-  
notees, bet priſtawos to iſhi atraidijis, uš aiſbildinaſchānos ne-  
maſ neklouſidamees. Waſarā, mahjās pahregahjis, wiſch ſchah-  
atwadijees no ſawejeem un otrā rihtā wiſu atraduſchi Pe-  
rowa dahſjā beſ ſamanas gulam, ar eeſchautu lodi. Wiſa dſi-  
wiba ſahmot breeſmās.

**No Waſſchawas.** Nemeeri. Waſſchawā leelbeenas  
pagahjuſchās til meerigi, tā zitās Kreewijas leelatās piſchle-  
Wairal weetas tur bijuſi ſadurſchānas poliſijai ar ſtrahd-  
teem un ziteem gahjeem, kuri meeru traugējuſchi ar uſ-  
meem poliſijai. Pee tam iſnahluſchās ari aſinainas ſadurſmes.  
Eſot krituſchi ap 30 zilweku. Daudſi eewainoti. ſe-  
wainots ari weens eeſirkna uſraugs, weens gorodowojs, tuh-  
laſaki un nonahweiti 3 ſirgi. Lohſchā gruhiti eewainots eeſirkna  
uſraugs Ponatowſkis. — 18. aprila wakarā Waſſchawā  
Wiſnes wolſalas, tā „Dirſchemija Weedomoſti“ ſino, taſhd  
paſiſhtams zilwek meſis bumbū uš ſaſaku patruku, kura gahj-  
pa Waſſchawu eelu. 3 laſaki eewainoti. Bumbai pliſhtot,  
zis eewainots ari uš poſta ſtaſchōſchās gorodowojs un diw-  
garangahjees ſeemeetes. Sprahdſeens bijis dſirdams wald  
tā diwas werſtes leelā attahlumā. Bumbas ſweedejs eſot  
behdſis.

## Widſeme.

**Par nemeerneeku darbeem wairalās Widſemes muſiſch-  
„Duna-Zig.“** paſneehj garaſu ſinojumu, no kura paſneehjam  
loſchās ſinas: Raſti no 16. uš 17. aprilli leela daſa no Dſje-  
benes-Druſtu-Raunas telefona ſapoſita, telefona ſtabi noſah-  
drahtis norautas un aiſneſtas projam u. t. t. Raunas baſniſch  
preeſchā leelbeenas ſwehtbeend ſapulzejees bars demonſtrata-  
kas ar ſarkanu karogu demouſchēs uš Teniſa ſalnu, dſeem-  
dſeedadami, urā ſaudami. Tai poſchā naſti ſawu muſiſchā  
datoram noſagti 4 ſirgi ar aiſjuhgu un 4 rateem. Tā ka  
leſons bijis pahrrauts, tad no aſtras paſchdſiſchānas nebi-  
ko runat. To ſagti ari ſinajuſchi. Druſtōs taſhd no ap-  
nojuma atſwabinatſ kurpneekſ tagad jo droſchi atkal pul-  
weetejā krogā nemeerneeku bars, kur topt dſeedatas neſaw-  
gas dſeemſas un runatas nepeeklahjigas runas. Ari Dſie-  
parahbotees noſeedsigās proklamazijas. Raſkā (Jaun-Wee-  
draudſe) notikuſchi nemeeri tureenes ſoku un papes ſabrikā,  
direktors tapis apdraudets no ploſtneekem. Bet par laimi  
teje ſtrahdneeki uſtizigi un buhſchigi aiſſtaſchjuſchi ſawu ſaw-  
juſchā nummura ſinojam, tagad Rigas laiſkraſti raſta,  
abi noſeedsneeki jau prenaſhti. Tee eſot ſchihweru muſiſch  
eeſſchjotaji, neſahmot ar ſoſialdemokrateem neſahdā ſa-  
bet uſdewuſchēs par taſhdēm tikai tajā noluhā, lai iſſpe-  
dſelſjeka ſargam ſ—am naudu beſſchānai.

**No Rigas.** Streiķi. Nebelā preeſch leelbeendām,  
Rigas laiſkraſti ſino, daſchās weefnizās un reſtorazijas ſel-  
atteiſuſchēs no darba, peepraſidami, lai algas paauſgina  
darba laitu ſaiſhina. Wiſu praſijumi tiſuſchi pa daſai iſ-  
diti, kapehz wiſi pehz deendām 7 atkal eeſchahjuſchēs ſawās  
tās. — Otrā Weelbeendā ari daſchu weefnizu, reſtoraziju  
ehdeenu namu apſalpotajas, ſchſchās un iſtābmeitas atteiſuſch-  
no darba gandrīh ar taſhdēm pat praſijumeem. Wiſu pra-  
jumi netikuſchi iſpilditi un jau otrā deendā minas atgreſuſch-  
ſawās weetas. Daſchās netikuſchās wairis peneemtas. —  
Rigas patronu un piſtonu ſabrikas ſtrahdneeki atteiſuſchēs

aprill no darba, peeprofidomi, lai atwabina minu beedrus, kas apzeetinati par agrar isbaritām nelahrtībām. Wehlat notufi strahdneeku wispahriga šapulze, kurā tizis spēests par darba turpināšanā.

— **Apzeetinati.** Nakti uš 22. aprili pilsehtas polizija guhstijufi neustizamus zilwekus pa wifu pilsehtu un faguhstijufi pawifam 154 perfonas, kas nemtas ismekleschand.

— **Cewainotu kareiwju fuhstijumi.** 20. aprill ar Peterburgas wilzeenu eeradushees Rigā un aishbraufufchi uš Leepaju 20 cewainoti apafschareiwji. Ar mineto wilzeenu braufufchi pawifam 33 apafschareiwji, no kureem 18 islahpufchi Siguldā un aishgabati kopchanai uš knaša Krapotkina muischu, kur weetejais „Sarlana is Krufis“ eerihkojis kareiwjeem sewifschas telpas. 23. aprili atkal fagabija no tahlojeem austrumeem 49 cewainotus apafschareiwjus, kuri ceweetojami kopchanai tepat Rigā: 29 Sadomilowa nesphejneeku patwerfme, 18 diafonifu namā un 2 Sengbuscha dseebetamā.

— **Rigas Latweeschu Beedribas Teatra direktors J. A. Dubura isg,** tā „B. W.“ fino, no amata atteizees.

— **Widsemes muischneezibas padewibas telegrama.** Rā Rigas Wahju laikrausti fino, Widsemes muischneeziba 19. apr. nofuhstijufi Wina Majestatei Keisaram fetofchu padewibas telegramu:

„Diki aistustinatu firbi Widsemes muischneeziba usdrofchinds nolikt pee Zuhfu Majestas ischajām famu wispadewigalo pateizibu par augstiebigu isfludinajumu, kas miljonus atwabinajis no firdsapinas spaiideem. Widsemes muischneeziba un lihds ar wimu wifa Widseme isluhdās Deema fwehtibu un apfardibu Zuhfu Keisarikai Majestatei, tant preeziga pahrlceziba, ta religiofais meers arweenu jo waital fipreinds nesaraustamās padewibas frites. Ustizigi padewigās Widsemes muischneezibas wahrdā:

Residejofchais laudrahts: v. Dettingen.  
Laudmarfchals: barons Meyendorffs.

### Kursene.

— **No Leepajas.** Sche nometinata kasaku nodala, tā „Lib. Zig.“ fino, politikhot lihds kara beigchanai.

— **Jautajumu par obligatorisku weikalu flehgschanu,** tā „Lib. Zig.“ fino, pahrfpreedifshot wehkreif, peeaiznot ari weikalu ihpafschneekus.

— **Satawis,** tā „Lib. Zig.“ fino, kahds strahdneeks Janis Osols kahdu Ernestu Rubeschu par to, ta schis pehdejais lihdsis par 15 kop. stunda par strahdneeku pee tirgotaja Mittenberga un neprofijis wairaf. Satantais eefneedis meerteefnesim fuhdfibu.

— **No Pampaleem rasta „Gold. Ang.“** par fetofchu nelaimes atgadijumu: Kahds Pampaku kalpu mahjās otrā Leelbeenas deenā kalps R. lasija bihbeli, pee tam wahrdus fagrosfidams. Kahds 16 gabus wezs strahdneeks draudeja ar flinti, kas pee seenas tarajās, wimu noschaut, ja winsch nebeigfshot Deemu faimot. Pehz 3 reis isfagiteem draudeem strahdneeks teescham ari flinti panehma, turedams to par nepeelahdetu, mehrteja uš kalpu un to uš meetas noschahwa.

— **No Schlpils.** Mahzitajs S. Rosenfeldts †. Pirmbeem, 4. aprill sch. g. guldija semes klehpt Schlpils isbasijas kapsehtā muischu firmo draudses ganu S. Rosenfeldtu, kuresch pehž kahdu 5 nedeku ilgās zeechšanas Rigā nomira. Pawadistaju bij šapulzees loti daudf, gan no kaiminu draudsem, tā la muischu ne wifai leelajā balnizā, kurā atradās aishgahjeja fahrtis, wifseem nebija kuhmes. Pulksten 2 pehž pusdeenas eefschās bafnizā Deewa kalposchana. Pirmo sprediki no kanzeles teiza Latweeschu walodā Dignajas mahzitajs, nendams par pamatu fawai runai Dahwida wahrdus: „Man ir schehl temis, mans brahli, Jonatan.“ Nunataja wahrdi aishgahba draudfi lihds ofarām. Pehz schi spredika fetofa Wahju spredikis no Zehlabmeesta mahzitaja. Ari dseebataji, Schlpils un Stufmanu tori, nebij tauwifufchi puhles, eemahzidamees dahšas dseefminas, kuras nodseebaja pee firmā aishgahjeja fahrtā. Pehz beigteem Deewa wahrdem bafnizā no Stufmanu toza dseebataju krehim pluhda firbi aishgahjofschas stanas: „Efi fwehtis, amen,

klufi.“ 6 mahzitaji isnesa famu aishgahjufcho amata brahli uš pehbejo dufas weetu tumejā kopsehtā. Bihka pawabifchanas runa pee kapa tifa tehta Latweeschu walodā, pehž kuras fetofa zitas runas no amata brahleem, gan Latweeschu, gan Wahju walodās. — Daudf kronu no peederigeem un amata brahleem tifa nolitti uš aishgahjeju kopinas. (B.)

— **No Schlpils.** Kahds laundaris, tā „Walls“ rasta, eeflihdis pa legu bafnizā, faplehhis uš kanzeles un altara pahrlahto melno drehbi, nolauhis krona lukturim farus un fahojajis daudf zitas leetas, kas otradās bafnizā. Ari kroni, kuri atradushees uš aishgahjufchā draudses gana kapa kopinas, tufufchi bojati. Domajams, ta laundaris ir kahds turumā dshwojofschs wahjprahtigais, kuresch kahdus gabus atpalat bij noplehjis ehrgelēm kaulinus un pagahjufchā rudeni pusnakti uskahpis bafnizās torni un swanijis.

### No Selgamas.

— **Deewalposchanas Sw. Annas bafnizā** no 27. aprila lihds 4. majam. Swehtdeen, 1. majā deewalposchana pulkfi, 1/28 no rihta; deewalposchana plkfi, 2 pehž pusd., mahz. Reinharbs; behrnu deewalposchana Kalweeschu bafnizā pulkfi 1/21 pusd. mahz. pal. Namolinsch. Pilschtas draudse usfautti: Ansis Behrton ar Annu Praulin; Juris Plehne-Wama ar Lawiji Busch, dšim. Buis; Janis Ernsts Schoenfeld ar Annu Stulgis; Leons Pauls Augusts Būdowsky-Bulowsky ar Greetu Tranin-Tschanta; Zehlabs Ernsts Gluhha ar Augusti Linu Jürgensohn; Peters Poga ar Amaliju Mariju Butus; Ansis Ulman ar Paulini Abolin; Johans Karlis Erdman ar Latti Stinausch; mirufchi: Lina Kreisler, dšim. Maroth 80 g. w.; Lina Kruhmin, dšim. Grihslis 35 g. w.; Alwine Anna Karoline Tiltin 3 m. w.; Anna Julija Opmal 85 g. w.; Julija Minna Seglin 15 g. w.; Emilija Constanze Neuman, dšim. Tschanta 40 g. w.; Zehlabs Grosz 6 d. w.; Zehlabs Krewel 70 g. w.; Zuhle Meggen, dšim. Kosrewig 68 g. w.; Lihse Behrsin, dšim. Grundman 78 g. w.; Johanna Milba Apar 11 m. w.; Augusts Gravelowky 7 g. 6 m. w.; Wilhelmine Pauline Jose 1 g. 5 m. w.; Juris Stunda 55 g. w.

— **Dahwanu eeahzjis preefch jaunās bafnizās:** 17 r. 40 kop. Zelgamas Latw. laulu draudse deewalposchana fwehtdeen 1. majā, mahz. Fr. Bernewtz. Usfautti: Kristians Walters ar Lisetti Rude; Dahms Sapelsons ar Paulini Behrsin; Janis Germansch ar Annu Preebe; mirufchi: Indrikis Balams 78 g. w.; Samuels Rosenfelds 67 g.; Janis Schwahgers 45 g. w.; Lihse Weilin 80 g. w.; Indrikis Kruhms 18 g. w.

— **Dahwanu eeahzjis:** Ehrgeku forim 1 rbl.

— **Mahzitajs S. Czernay †.** Nakti uš 24. aprili pehž ilgās flimofchanas aishgahjis uš muischa dufu mahzitajs emer. Hugo Czernays, 66 gadu wezumā. Nelaitis bija par mahzitaju Wirzawā 8 gabus, Saldu 12 gabus un Bihdenē kahdus 15 gabus. Slinitas dehl no amata atteizees, winsch pahris pehbejos muischa gabus pawabija Zelgawā. Sawās draudses nelaitis bij mihlots dwehsetu gans un amata beedru starpā baidija augstu zeenibu. Ilgatu laiku winsch bij par garigo peefschdetaju generalfonfistorijā Peterburgā. Saldu dufu peefufschajam darbineekam!

— **Zelgawas Palihdfibas Beedriba fwehtdeen** 24. aprili notureja famu ahrfahrigo generalfapulzi, kurai nahzās apspreeft daudšas beedribas dshwē nahfotne fwarigis jautajumus, kas atteezās uš statutu pahrgrofifchanu un papildinofchanu. Wispirms nolehma pahrgrosit turpmat beedribas wahrdū un fahkt to par „Zelgawas Latweeschu Palihdfibas Beedribu.“ Wahrdianu „Latweeschu“ pehž dahju beedru domām wajabfšis usfwehrt tamdehl, ta nestatotees uš muischu gaismas laikeem, wehl tomehr daudfi no schi wahrdina launotees. Statutus papildinaja ar daudf fwarigeem nofajizumeem, kuri eewehrojami waplafschina beedribas teefibas waj ewed tahdas pahrgrosifbas, kuras israhdijufchās praktifkā dshwē par nepeezeechami wajabfšigam. Tā pehž waplafschinateem statuteem beedribai buhs teefiba farihofot wairaf isrihkojumu, eeguht nekustinamu ihpofschunu, atwehrt wafara flolu peeaugufcheem, nodibinat bibliotetu un t. t. Daudšus punktus papildinaja tahdā finā, ta beedribai buhs katrreif

efpehjamis rihfotees pehž wajabfšibas, peem. paugufinat waj pafeminat ismahfajamās behru naudas un t. t. Cefustinaja ari jautajumu, waj feweeteem, kuras pehž tagabejeem statuteem nef tahdas wat nastas mahfajumu finā tā beedri wihreefchi, waj newajabsetu tam dot ari pilnas beedru teefibas, resp. peebalitees pee beedribas šapulzēm. Deemfchehl, beedru wairums, zil šapulzē waresa manit, bij tam pretim. Teescham buhtu laiks, atraittees no aifforeedumeem schini finā un statitees uš feweeteem tā piinteefigeem zilwekeem. Kad jau walfis deenešids un amatōs feweetes eeguhti deen no deenas tās pafschas teefibas, to wihreefchi, falab gan lai muischu primatas beedribas ischaj finā newaretu eet or teizamu preefchifhimi pa preefchū. Nam jafchaubās, ta ari Zelig. Latw. Palihdfibas Beedribā schi weglaitu peederuma deenas flaititas, kad uš feweeti flatas tā uš tahdu femafu rabiwumu.

— **Ugunšgrehks.** 23. aprili ap pulkfi, 3 no rihta isghlās ugunšgrehks Pafsa eelā, Grizmana namā. Uguns bij wafprufufi ougufschahwā un drihšā laifā jau wifs jumts bij leefmās. Gedfihmotajeem bij til fteigfchus jaglahbjās, ta wairafi pat efof dabujufchi eewainofumms, pa logeem ahrā lezot. Dimfahwu fofa namis tifa no uguns pilnigi fapofitits un ugunšdehjejeem wajabfjeja peelikt wifus spehtus, lai tifa nowehrfu tahlafas breefmas. Nama eemihneeki zeeufchi prahwus soudejumms, jo no mantibas maf kas isghlāhts. Wifu flahdi rehkina pahri par 20,000 rbl.

— **Sahdfibas.** Nakti uš 15. martu kahds naktswafneeks bij eewehrojais uš Melfandra profopeta kahdu wihreeti, kuresch, no wina flehpbamees, webis melofpedu. Naktswafneeks to aptureja un lihds ar melofpedu nogahdaja peenahziga eestahde, kur nepafifhamais israhbjās par kahdu weetejo eemihneeku S. Rā wehlat isfahdrojās, minetais S. lihds ar kahdu famu ottu beedri, kuram idewees aishgahje, scho melofpedu tant pahdā nakti nosagufchi kahdam Sch. is wina neaifflahgtas flehtis, Walfes eelā. — **Marijas eelā** № 42 dshwojofcha Zelgamas pilfone S. R. finoja polizija, ta pa to laiku no 16. lihds 18. aprilim is winas aifflahgtas peeleefamas isfabas, tās atflehgu atlaufhof, winaf isfagtas dahšadas mantas par apmechram 49 rbl. 60 kop. Garmahfchi naw finami. — **Zergonis J. S.** kuresch dshwo Zee-lajā eelā, finoja polizija, ta 16. aprilim is winaf aifflahgtateem fuhfereem, tos ar palafkafifidam atflehgdām atflehdfot, wairam isfagti 3 maifi ar firneem, 28 rbl. wehrtibā. Sahdfibā W. apapmoino kahdu S. Sagtee maifi ar firneem atrafii un nodoti apfagtajam.

### Wisjannafas finas.

Kreemu telegram-agentura.

— **Wiborgā,** 23. aprilim. Walardeen polizijas namā peenahza tahda flifndām faprahbfseta zela foma, kura bij nobota Selingforfā uš komifara Grofa wahrdā, kuram ufizets ismellef atentatu pret gubernatoru Mahfojedowu. Schol foma atradās lungu drehbes un wela, to starpā ari kahda dshels lastite ar atflehgu. Kofitii atflehdfot, bij dshirdams mafis nofnakfcheens, pee kam israhbjās, ta lastite bij tā fahktā elles mafschina, lahbeta ar dinamita patronām. Patronas naw fprahgufschas, laifam tahdehl, ta beglis nebija kahrtibā. Pehz leetprateja domām, ja fprahbfeens buhtu notizis, tas buhtu waresis ipofitit wifu polizijas namu.

— **Tokijā,** 6. majā (23. apr.). Keetrumā no Holaidas 22. aprilim parahbijās 4 Kreemu torpedu laimwas no Wladimofstolas eefkabras. Suzfu turumā winas fadefimajaja kahdu buru fugi, faguhstija fuga kapiteini un pehž tam aishbrauja uš fseemelu-reetrumeeem, azim rehfof, atgreetdamās apafaf uš Wladimofstoku. Waruhf, ta winas isnizinojufschas wehl kahdus zitus mafus fugus.

— **Peterburgā,** 24. aprilim, Awises fino, ta „Nowofii“ re-baktoru Rotowifschu, preef wiroswaldes usdewumā, par rafiteem, kas isheet uš pastahwofchās walfis kahrtibas apgahfchanu, profuratūra fahfchot pee atbidibibas.

— **Afstarajā,** 24. aprilim. Starp muischu un Perseeefchu falbateem isnahlfufe fadurifchamās, pee lam, tā dshirdams, kruitufchi wairaf tā 100 Perseeefchu falbati. Saburfme laifam isnahlfufe aif ta eemefla, ta Perseeefchu gubernators wehlfjees fawas robefchas aifschepf tahlat.

— **Tokijā,** 7. majā (24. apr.). Domā, ta Roschepf wenfklis waretu ar Rehogotomu otrdeen fapfaptees.

— **Berlinē,** 8. majā (25. apr.). No wairaf wufēm apleezina, ta Japari Mandfchurijā atkal bodotees uš preefchū, (Dina-Zigas fpez. tel.)

Izdeweis un redaktors: Dr. Stelenstein.

Redaktors: J. Weifsmanis.

Доводено доурукомъ. Прага, 25-го аупрѣа 1906 г.

Drufais pee J. F. Stettenhagenā un dehla Zelgawā.

Uš kahjām, kufitibām un ziteem godeem peedahwā no fama leelā krahjuma kreemu un ahrfemju

# wihnus,

rumu, konjaku, bishofu, dahšadus faldus un ruhtus fchabjus, falba kreemu wihnu par 25 kop. pudeli, tā ari dahšadas kolonial-preeš par wislehtafam zenām

## M. Loginow,

Zelgawā, Katolu eelā № 2.

# Dseli

no flawendās

## Bogoflawas Kalurnhpneezibas fabeedribu fabrikām

war dabut pastahwigt no krahjuma

### leelumā un masumā

Zelg. Kauf. Beedrib. Konsum Weikalā  
Zelgawā, Katolu eelā № 39.

Ufrahdot uš famu agralo fludinajumu, zaur scho padewigi pafinoju, ta man zaur tainu faharu ar fpehjjigafām engros firmām eefpehjamis, fama jaunatwehrtā

## Berlines

# modu magafinā

Zelgawā, Deelajā eelā № 34, Gūntera mantineeka namā, turet krahjumā wisjannafās modes dahju zepuru formas, tifa pirmās fahtras jaunafās modes parahdfibas, tā ari gatami garnetas zepures Parifis un Berlines gaimā pawafara un wafaras sejonat, leelā iswehlf un par wispeeechamafam zenām. Turbar modernif ar garfchu un lehti jau nefatas zepures. Tahelk ta mans dards jau eeguwis afifinibu un dshwu preefchamū, tab luhdfu zeem. dahmas, laipni apluhofot manu weikalu un isfahdfitās zepures, un eeteizot famu fauno usnehummu zeem. publifas labwehlfibā, fihmejos augfzeemibā

## Kuhdsu

### peeprafit

faunafō aprafifu par original-amerifanū fahnu augufamām, rawefamām un ruftinamām mafschinām un kufimatoteem

### „Planet junior“

kuru isfahyta par brihwu

agronomf J. Wisseneekf  
Rigā, Zelgawā, Bausfā un Zetabstafē.

## Dshwofklis

isfihreelams, ja mehlfās ar flalki un mahgufi Ganibu eelā 9, aif Zee-tera fabrifas pee Dob. wahri. Zelig.

## sehnus

ne jaunafās par 16 g. war eestahtees pehž fahhijuma pirmā tā mahgufis, wehlat tā walibgs S. Wiltumfona mahfiflas aushanas eefstahde Zeligawā, netahlu no dshfzeta flansijas, Batta namā.

## Selgawas fchirmju fabrika Pafsa eelā № 5,

peedahwā no fama bagatigā krahjuma:

# faules un leetus fargus.

Uš wehlfchamōs peenem eefirā apfleefumms un reparaturas, un ispidā ahtri un glifit.

## Speekli leelā iswehlf.

## Margreeta Breschinfy

modifite ij Berlines.

## Wahrdod

dehlfus un zitus totus Zelgawā, Krahjufcheru eelā № 68.

## Salee firni

feshkaf pahrdodami Brauna namā, Pafsa un Walfes celas fuhri Zelig.

## Starihwera palihgš

tahlit wajabfšis Swehtes fchihwefim Schnikowifim, wār Zeligawu.

## A. Wihkfnes

grahmatu un rafstamleetu pahrdotawa

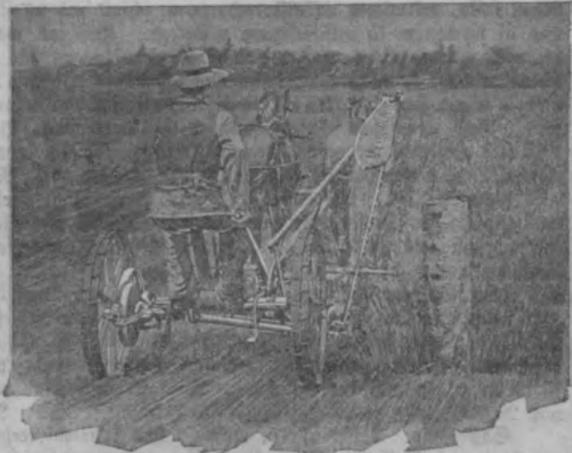
## Stufmanōs

peenem apfleefumms uš

### „Latweeschu Awifem“ un „Wehrotaju“.

**Wahrds un mašhina, kuri nswahrè!**

**Mc Cormick!**



**Fakti to aplezina!**  
Muhfu mašhinas ufrabda neapstridami wišaugstato pilnibas palahpeenu plauj mašhinas. — Mehš šho apgalwojumu drošhi woram atlautes, jo muhfu mašhinas veerabda muhfu išteitumu. Ja wehlateš vurt, tad muhfu

**šables plahweji, labibas plahweji, ņeena grabbekli** ir tās mašhinas, kuras jumš wojabšigās. Karā šinā juhs luhšam, apštatit muhfu mašhinas. — Teošam mehriš apmekšhānās publihu.

**Cyrus Hall Mc Cormick,**

**Rigā, Serdera laukumā 3.**

Zenu rahditaji par wolti un par brihwu.

**Dr. Beelajews**

runajams dšendehānās palih-  
dšibā, ņeweešhu ņimibās un  
weneriškās ņimibās  
otrdeēnās un peetiēnās no plšti.  
8-10 pr. pušd., 4-6 pehž pušd.  
Zelgawā, Salajā eelā № 23.

Peenemu ņimneekus, ņau-  
numa, ahdās, dšinuma un  
eetšehjās ņim. id. no 9-1 un  
5-9 wot.

Dr. Wih. Koewenderg.  
Rigā, leelā Zoun eelā № 24, 2 tr.  
netahlu no Daugawas turgus.  
Ahrsteju ari zaur elctrihtitāt.

Peenemam itdeenas  
**šobu ņimneekus**  
no pulšti, 9 no rihā libš 7 wot.  
Eelctam mahšligus ņobus.  
Dt. S. un Dt. P. Braude,  
Zelgawā, Seelajā eelā № 17.

**Schwiteneš pagasta walde**  
dara zaur šho ņinamu, ņa šha  
gada 7. maijā, pulštien 12 pušd.  
hšs ištati pee weetneeku pulstā ma-  
šahšohānā weetejās magastuās  
ņehš remonta darbi, iņeparte-  
jot winaš eetšehjās dalas par  
dšihwojamām telpām. Šohšhāna  
ņahštees no 180 rnb. Mašahšohi-  
tajam jacelet 25 rub. ņalogo, waj  
jastahba dreešhā weetneeku pul-  
štam drošhš galwenees. Tuwatas  
ņinas, ņahbā ņahriā remonta darbi  
ištarami, war eeguht weetejā pa-  
gasta namā 7. maijā libš pulšti.  
12 pušd., bej tam ari 6. maijā,  
pulkšien 12 pušdeen. hšs atwehriā  
magastuās ņehš, lai iņwens, ņas  
remonta darbus wehletos peenemt,  
uš weetas waretu pahšleezinātees,  
ņahbā mehriā remonta darbi ištara-  
m.

Schwiteneš, 22. aprili 1905. g.  
Pag. wot.: J. Grabens.  
Pag. ņrihtu.: J. Seepa.  
№ 1302. S. w.

**Saldus Laukfaimneezibās**  
Beedrišā ņarihtos Saldus mu-  
šhā peenšaimneezibās turgus  
no 9.-22. maijam šh. g. in-  
ņtruktora L. Štilis ņhā wadibā.  
Peedahšhānās mašhā beedreem  
4 rub. par wiju laiku un 40 kop.  
par deenu; nebeedreem 5 rub. par  
wiju laiku un 50 kop. par deenu.  
Tuwatas ņinas pahšneebš un eemahšhū  
nem pretim ņingait-Wehja grah-  
matu weitahā.

**Wislabafos**  
Eetšh-ņreewiās rupjus rudšu  
(maišes)

**miltus**

peedahwā  
**J. Drošhprat,**  
Katolu eelā № 60, Zelg.

**Šweizigš**  
**zilwešs**

ņā pahrdwejš un ņaņeers tuhlin  
wajabšigš. Oņertes ar libšhšh-  
nigo ņdardehjānās ņododamas  
šh. aw. eņšehjāhā sem burt. P. R.

**Mahberu trahšas**

ņausās un ņaberšas  
ņatās  
pohšturu  
ņerpentinu  
ņirnišu  
ņanepu eltu u. t. t.

peedahwā  
**Mag.**

**J. Hertela**  
apteel. preištū pahrdotawa  
Zelgawā, Pašā eelā № 13.

**Kursemes Ekonomiškās Sabeedrišās**  
**Sezija ņirgu andšinaschānai.**

**Sirgu apluhšohāna Zelgawā**

ņaweenota ar turgu

9., 10. un 11. juniā 1905. g.

Ištahdit war katras ņugas, katra wezuma un dšim-  
muma ņirgus. Peeteiškānās libš 1. junijam. Tu-  
watas ņinas zaur sekretariatu Zelgawā, Walles eelā № 2,  
bšihw. 18.

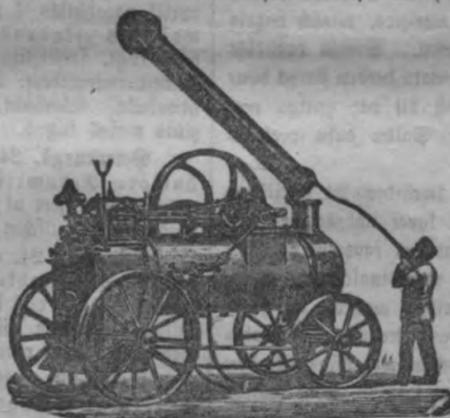
Peeshme: Ušpizjeem naw brihw ņirgus ištahdit.

**Ed. Zehder's — Rigā,**

Karta eelā № 11.

**Laukfaimneezibās mašhīnu noliktawa**  
eetehj

**Richard Garrett un dehla Leistonā (Anglijā)**



ņā ņen gadeem par labatām atšihtās un wišplahšhāli iņplatijuhšās  
**lokomobiles un twaika kulmašhīn.**  
wišjaunatās konstruškijas.

**Kulgarnituras pilnā ņastahwā,**

kuras ņaidri nosortetus, turgohānai derigus graudus ištob, ar  
3, 4, 5, 6, 8, 10 un 12 ņirgu ņehlu.

Webštulu adrese: Ed. Zehder — Rigā.

**Gehpeta un rofās kulmašhīnas**  
wišjaunatās konstruškijas.

**Keel-Šefawas trahšh. un aishošh. ņaņes**

**ņantors**

atrodās pee Zelgawas Laukfaimneezibās Beedri-  
šās Katolu eelā № 19.

Par noguldijumeem mašhā 6 $\frac{1}{2}$ % gadā.

Par aishewumeem nem libš 8% gadā.

Dariškānās iņpreešh pirddeēnās no plšti. 12-2.

Dariškānānū wedejš peenem iņ deenas no plšti. 10-2.

Direkšija.

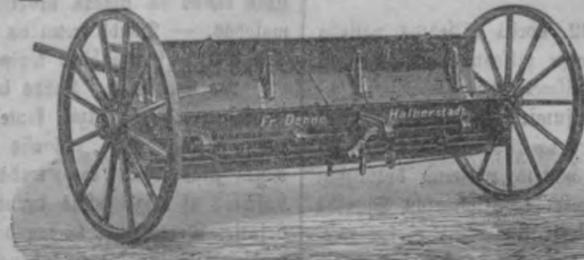
**Akmen-kaltuwe**

Rigā, Terbatas eelā 3,  
Škrihwereš, pašhū mahjā.

Peedahwā gataruš ņapu peeminektus, ņa  
ari peenem apšteliejumuš uš wišadeem  
granita un marmora darbeem

**Menz un Sabak.**

**Mahšhligas mehšhūs,**



ņewiškhi Tomasa miltus, naw  
eetšehjams rofām weenlihdšigi iņ-  
ņehi. Neweenadās mehšhohānās  
dehš labiba nekad neeenahšās weend  
reife: fur wairah mehšhūs, tur no-  
gatarwojās nedetu un wairah ag-  
raf, fur maš mehšhūs, tur plau-  
jot graudi wehl ņaki. Zaur to  
rodās daudš mašo graudu un  
labiba tadehš jahahrdod lehiaki.  
Leela daka no pelnās, furu war  
eeguht mahšhligos mehšhūs leeto-

ot, ņā tad ņemkopim pašhū zaur mehšhūs neweenlihdšigo iņņaiņhānu. Libšfetees šhe war  
weenigi zaur labu

**Fr. Dehnes**

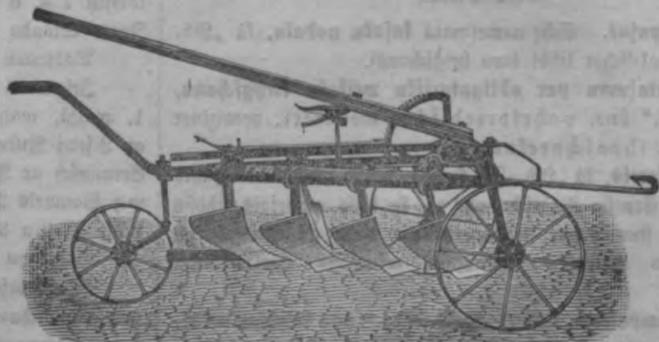
**mahšhligu mehšhūs ņehjmašhīnu,**

kura ņā labakā atšihā un IV. Baltiās Zentrahštahde Rīgā eeguwa pirmo un weenigo  
godalgu pret wišām žitām tamlihdšigām mašhīnām. Wišh laukņaimneeki, kuri to leeto, ir  
toti apmeerināti ar mašhīnās teizamo darbu. — Mašhīnās žena pehž darba platuma 110,  
125, 140 un 155 rbt., wišwairah top leetotās par 140 rbt. — ņā ņa mehšhūs iņņehjānās  
laikš deesgan garšh, tad eetšehjams ar weenu mašhīnu iņtikt daudšās ņaimneezibās un eeteh-  
zams tadehš beedribām waj wairakeem laukņaimneekiem kopigi vurt mehšhūs ņehjmašhīnas,  
kuršh iņdewums jo ahtri atmahšhājās neween zaur darbahpehšā eetauņiškānu, bej ņewiškhi zaur  
weenlihdšigu plauju, labaku rashu un dahrgati ņamalņateem graudeem. — Šehš mašhīnas  
dabujamas weenigi pee apahšhā rakšitā.

Turpat dabujamas ari

**P. Rielšena Danijas ņehjmašhīnas,**

ar kuzām war ņehi labibu, ahholiu un ari Tomasa miltus. Mašhīnām ņaimneezibām, kuras  
newar eegahdatees ihpahšās mašhīnas ahholiu un labibas ņehjānāi, ņa ari ihpahšās ma-  
šhīnās mehšhūs iņņaiņhānāi ņehš ņehjmašhīnas eetehzamas. — Žena tam 85 un 90 rbt,  
pee 10 resp. 12 pehdu darba platuma.

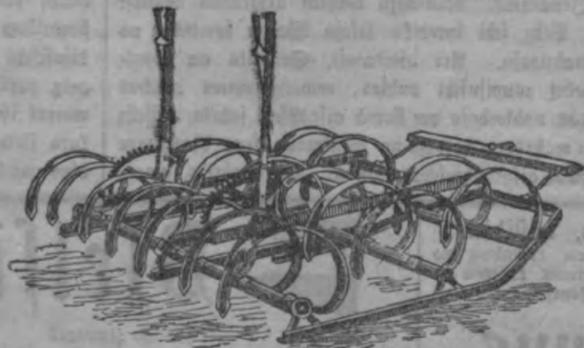


**Rindu ņehjmašhīnas, kultiwā-  
torus un arklus**

ar 2, 3 un 4 lemescheem no

**Rud. Sacka, Leipzigā — Plagwižā.**

Wisleelakā un ņawenakā arklū ņabrika pašaulē! Rud. Sacka diw, trihts un iņhett  
tem ešhū arklū no leetotajeem atšihā ņā wislabateem darba ņehjigakee. Tee ee uš galwošhānu  
weeglaki, ņā kaut furu žitu ņabriku libšhigi arklū, ņas daudšahri ar wiņšhānās ņehšhā mehro-  
taju, furu war pee katra arklū peelikt, ir peerahditš; neween ritens, nebs ņirgš ņirahdajot ne-  
eet pa arumeem un ņirgus nepeeturot waga ņellejama ņehauraki waj platafi; ritenu rumbās  
nefad neteel ņemes eetšhā un pahakejais ritens ir grosams, zaur to arklū weegli apgreeschām.



Original-Ameriškās un Šweedriās

**atšperu ezešhās „Calamacco“.**

Dšborna un žitu ņabriku ar 9, 11, 12, 15 un 17 atšperām.

Galwošhāna par atšperu neņeepšhānos uš wišsem laikeem. ņoluhšhā-  
nās gadijumā pirmo gadu jaunās atšperās pret wežām bej mašhās.

Original-ameriškānu ņaknu augu ņehjmašhīnas, rawejamās un rušhīnamās mašhīnas un  
kultiwatorus „Planet Junior.“

**Laates plawu ezešhās.** Atšperu ezešhām peeskruhwejamās nagus —  
plawu ezešhānai. Škritulu ruktus u. t. t.

eewehl no ņrahjuma

Riģas pirmās gildes turgotaja

**agronoma J. Bisseneeka**

wižadū mašhīnu un laukņaimneezibās rihku pahrdotawas:

Rigā, Zelgawā, Wauskā, Zelabštātē,  
Seelā ņehnihu eelā 29, Katolu eelā № 46, Wezajā ņtabā, Seelajā eelā № 114.

Drutais pee J. J. Šteffenhagenā un dehla.  
Ze ņahst 1 peeliktumš